

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **22 (1904)**

Heft 335

PDF erstellt am: **19.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abbonniert werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Festtage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Handelsregister. — Register du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Spezifikation der gesetzlichen Barschaft; Wochensituation. — Banques d'émission suisses: Spécification de l'encaisse légale; Situation hebdomadaire. — Aussenhandel der Schweiz 1903.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

L'Assicuratrice Italiana,

Compagnie anonyme d'assurances contre les accidents et de réassurances,
à Milan.

Les domiciles juridiques suivants sont élus:

Pour le Canton d'Uri: Chez M. Joseph Walker, Gemeindefschreiber, à Altorf.

Pour le Canton d'Unterwalden-le-Haut: Chez M. Joseph von Rotz, à Sarnen.

Pour le Canton d'Unterwalden-le-Bas: Chez M. Frédéric Grunder, zum Adler, à Stans.

Pour le Canton de Soleure: Chez M. Paul von Sury, Hermesbühlstrasse 112, à Solothurn.

Pour le Canton de Thurgovie: chez MM. Gebr. Benold, à Frauenfeld.

Lausanne, le 26 août 1904.

Au nom de l'Assicuratrice Italiana,
Le mandataire général pour la Suisse:
Louis Genton.

(D. 101)

Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Register principal. — I. Registro principale.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten.

1904. 24. August. Die Aufsichtscommission der Ersparniskasse Olten in Olten (S. H. A. B. Nr. 137 vom 3. April 1903, pag. 545) hat in ihrer Sitzung vom 22. August 1904 zu ihrem Präsidenten Albert Strub, Fabrikant, und als Vizepräsident John Bachmann-Schmidt, beide in Olten, gewählt.

27. August. Die Firma Emil Dietrich in Olten (S. H. A. B. Nr. 338 vom 30. Oktober 1899, pag. 1362) ändert die Natur des Geschäftes ab in Weinhandlung en gros.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1904. 26. August. Die Firma F. Bèlat-Studer in Basel (S. H. A. B. Nr. 63 vom 1. Mai 1883, pag. 501) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. August. Die Aktiengesellschaft von der Firma Magazine zum wilden Mann vormals Jakob Sutter in Basel (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1892, pag. 86) erteilt Kollektivprokura an: Theodor Strübin, von Basel, Hans Lohri, von Basel, und Hermann Asal, von Loerrach (Baden), alle wohnhaft in Basel, in der Weise, dass dieselben durch Zeichnung zu je zweien unter sich oder einer von ihnen mit dem Direktor Franz Bauer oder dem vierten Kollektivprokuristen Emil Meyer die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen. Die Unterschrift des Direktors Johann Jakob Riggensbach ist infolge seines Todes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1904. 25. August. Die Firma Kaiser & Cie., mit Hauptsitz in Rorschach und Filiale in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 201 vom 24. Mai 1902, pag. 801) hat letztere an Ferdinand Wochner verkauft.

25. August. Die Firma Kaiser & Cie. in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 201 vom 24. Mai 1902, pag. 801) hat sich infolge Austrittes des Kommanditars Joh. J. Gubler aufgelöst.

Theophil Kaiser, von Degersheim, und Iwan Stüssy, von Glarus, beide in Rorschach, haben unter der Firma Kaiser & Cie. in Rorschach eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1904 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Kaiser & Cie.» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Theophil Kaiser. Kommanditär ist Iwan Stüssy mit dem Betrage von dreissigtausend Franken (Fr. 30,000). Glas, Porzellan und Haushaltsartikel en gros und détail. Kettenhaus, Hauptstrasse. Die Firma erteilt Prokura an Iwan Stüssy, von Glarus, in Rorschach.

25. August. Die Firma J. B. Bücheli-Frey in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 92 vom 20. Juni 1883, pag. 736) ist infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen worden.

25. August. Unterstützungsverein in Sterbefällen der Lehrer des Kts. St. Gallen, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 214 vom 4. Juni 1902, pag. 853). An Stelle des bisherigen Zentralkassiers Fridolin Hängartner, Lehrer, wurde Carl Muggler, Lehrer in Rorschach, gewählt.

25. August. Inhaber der Firma Leopold Mandel in St. Gallen ist Leopold Mandel, von Boryslaw (Galizien), in St. Gallen. Uhrenmacherei. Wassergasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1904. 27. August. Die Firma Joh. Rauch in Schuls (S. H. A. B. Nr. 198 vom 23. Mai 1902, pag. 790) ist infolge Verkanfs des Geschäftes erloschen.

Genf — Genève — Ginevra

1904. 26. août. Marie-Louise Schoenberg, veuve de Pierre Pardon, d'origine française, et Eugène Wanner, de Genève, tous deux domiciliés aux Eaux-Vives, ont constitué aux Eaux-Vives, sous la raison sociale Pardon et Wanner, une société en nom collectif qui commence le 26 août 1904. Genre d'affaires: Magasin de coiffeur. Locaux: Rne des Eaux-Vives 64.

26 août. La société en commandite «J. Dunant et Co», ayant son siège à Genève, et pour objet diverses opérations immobilières, à Buenos-Ayres (F. o. s. du c. du 18 janvier 1902, n° 21, page 81), est déclarée dissoute, dès le 5 octobre 1903. La liquidation en est opérée sous la raison J. Dunant et Co. en liquidation, par l'associé-gérant Jacques Dunant.

Spezifikation der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer. Emissionsbanken
Spécification de l'encaisse légale chez les banques d'émission suisses
auf den 27. August 1904 — au 27 août 1904.

Nr.	Firma — Raison sociale	Gold — Or		Silber — Argent	
		Fr.	Cts.	Fr.	Cts.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,669,190	—	791,200	—
2	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	1,279,960	—	83,440	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	9,880,040	—	1,824,355	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	840,275	—	16,300	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,411,885	—	412,635	—
6	Crédit agricole et industriel de la Broye, Estavayer	434,370	—	15,455	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	2,884,165	—	167,295	—
8	Aargauische Bank, Aarau	2,712,610	—	273,435	—
9	Toggenburger Bank, Liechtensteig	490,000	—	99,000	—
10	Banca della Svizzera Italiana, Lugano	1,859,600	—	54,220	—
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	496,360	—	61,405	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,692,940	—	85,050	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	2,811,670	—	379,830	—
14	Banque du commerce, Genève	10,049,865	—	269,280	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,349,080	—	48,535	—
16	Bank in Basel, Basel	10,572,370	—	989,075	—
17	Bank in Luzern, Luzern	2,255,080	—	342,515	—
18	Zürcher Kantonalbank, Zürich	13,884,080	—	1,761,170	—
19	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,434,925	—	73,905	—
20	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	630,490	—	43,505	—
21	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,149,875	—	298,145	—
22	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	615,195	—	13,765	—
23	Kantonale Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	450,140	—	21,445	—
24	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,306,020	—	179,940	—
25	Banque commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	8,265,870	—	42,245	—
26	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,040,030	—	85,760	—
27	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,183,560	—	143,440	—
28	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,249,490	—	132,005	—
29	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	419,525	—	9,475	—
30	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,159,605	—	157,100	—
31	Credito Ticinese, Locarno	929,185	—	13,635	—
32	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	2,239,390	—	35,900	—
33	Zuger Kantonalbank, Zug	819,845	—	31,070	—
34	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,463,775	—	169,005	—
35	Basler Kantonalbank, Basel	4,607,065	—	80,705	—
36	Appenzell L.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	483,555	—	9,815	—
Depositem bei der Abrechnungstelle		107,839,430	—	9,154,610	—
Dépôt à la chambre de compensation		1,940,000	—	—	—
Gesetzliche Barschaft		109,879,430	—	9,154,610	—
Encaisse légale		—	—	—	—

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.
Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulat.		Totaler Barvorrat		Ungedeckte Zirkul.		Verfügh. Barsch.	
	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902
I. Semester								
I ^{er} semestre								
Durchschn. — Moyenne	207,301	206,284	118,681	114,391	88,670	91,893	29,904	25,206
Maxima	228,085	228,361	121,998	119,880	110,670	114,015	36,780	32,748
Minima	193,770	184,371	114,968	111,471	72,588	67,222	20,998	18,617
II. Quartal								
II ^{me} trimestre								
Durchschn. — Moyenne	210,962	203,995	117,822	118,410	93,140	85,585	26,978	30,296
Maxima	230,483	233,035	125,193	121,288	114,642	110,670	35,633	34,343
Minima	198,055	193,770	114,837	114,968	78,176	72,568	19,981	22,095
III. Quartal								
III ^{me} trimestre								
2. Juli — 2 juillet	217,278	207,470	122,288	118,276	94,990	89,194	30,924	30,445
9. Juli — 9 juillet	211,796	205,319	122,470	119,017	89,326	86,302	31,577	31,570
16. Juli — 16 juillet	209,404	204,380	122,731	118,929	86,623	85,451	32,446	32,186
23. Juli — 23 juillet	207,808	203,162	122,319	118,828	85,489	84,834	32,445	31,924
30. Juli — 30 juillet	213,024	206,706	119,878	116,331	93,151	90,375	29,646	29,424
6. August — 6 août	211,732	204,886	120,837	116,920	90,896	87,966	30,780	30,343
13. August — 13 août	209,162	208,313	120,592	118,771	88,670	84,542	30,728	32,380
20. August — 20 août	205,428	200,910	120,388	120,894	85,040	80,016	30,842	35,109
27. August — 27 août	206,751	203,726	119,034	120,659	87,717	83,067	30,532	34,676

**Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 27. August 1904.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 27 août 1904.**

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsgastelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation		Noten anderer schweis. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses		Uebrig Kassabestände Autres valeurs en caisse		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzl. Notendeck. 40 % d. Zirkulation Couverture légale des billets 40 % de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible	In Kassa En caisse	Bei d. Abrechnungsgastelle Conto B A la chambre de compensation Compte B			Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,850,000	12,792,850	5,117,140	2,848,600	155,200	59,600	78	92,634	7,778,175	08
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,790,000	2,740,050	1,098,020	275,580	179,350	8,509	94	89,771	1,599,281	66
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,620,000	17,670,500	7,068,200	4,922,495	2,618,950	34,817	03	193,298	14,735,760	58
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,850,000	1,848,750	739,500	138,675	107,500	4,887	08	168,377	1,148,949	74
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,650,000	16,403,250	6,561,300	1,812,040	187,200	179,152	10	10,428	8,200,118	43
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	925,000	910,350	864,140	90,685	74,800	14,007	25	5,656	548,789	05
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,625,000	4,589,300	1,816,720	786,740	833,300	28,903	02	228,702	3,143,365	89
8	Aargauische Bank, Aarau	5,550,000	5,418,000	2,167,400	821,045	25,950	26,218	52	40,975	8,081,583	98
9	Toggenburger Bank, Lichtenstetg	925,000	905,350	862,140	227,065	564,000	10,827	35	155,990	1,319,822	08
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,808,350	2,780,550	1,112,220	304,700	185,550	936	58	75,249	1,628,656	06
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	995,000	862,000	197,915	215,000	1,526	85	35,664	812,106	25
12	Granbündner Kantonalbank, Chur	3,700,000	3,692,550	1,477,020	839,480	178,450	2,988	41	98,178	2,086,062	28
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,550,000	5,418,000	2,167,200	1,084,010	480,060	15,741	65	226,341	8,983,348	44
14	Banque du Commerce, Genève	28,400,000	22,866,200	9,142,480	1,167,155	1,403,450	389	15	116,176	11,823,650	25
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisan	2,850,000	2,771,600	1,106,480	289,425	168,160	12,725	58	13,865	1,612,905	89
17	Bank in Basel, Basel	22,200,000	21,802,250	8,720,900	2,932,045	639,600	178,469	92	183,276	12,634,291	87
18	Bank in Luzern, Luzern	4,635,000	4,540,150	1,816,060	841,915	275,300	27,068	26	211,868	3,172,196	56
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	27,750,000	26,231,150	10,492,460	5,700,070	1,451,250	644,547	69	216,782	18,505,060	11
23	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	3,241,950	3,199,750	1,279,900	299,130	69,400	18,808	73	38,427	2,640,665	75
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,392,500	1,359,000	543,600	133,695	174,800	96,625	90	4,025	952,746	80
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,200,000	10,329,800	4,131,920	1,423,000	1,080,000	81,888	77	65,214	6,782,023	40
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,889,950	1,889,950	555,950	72,480	24,750	11,220	73	4,753	669,184	15
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	910,000	903,750	365,500	109,135	5,300	6,012	94	6,662	490,510	15
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	7,400,000	7,273,800	2,909,320	583,940	1,084,400	6,699	82	26,768	4,560,128	09
31	Banque commerc. neuchâteloise, Neuchâtel	7,495,000	7,342,450	2,936,980	884,485	212,250	43,721	34	18,697	3,596,138	84
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,382,200	2,273,150	909,260	221,780	148,600	11,452	71	29,765	1,315,857	77
33	Glerner Kantonalbank, Glarus	2,250,000	2,236,250	894,500	436,000	51,300	1,471	11	18,130	1,401,401	20
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,625,000	4,575,900	1,830,360	554,745	351,950	25,370	10	58,080	2,820,455	19
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	925,000	916,800	366,720	66,280	6,850	534	82	17,826	458,211	86
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,775,000	2,748,650	1,099,460	222,245	3,850	4,580	94	1,552	1,381,458	29
37	Credito Ticinese, Locarno	2,081,250	2,078,150	831,260	112,560	83,400	6,509	24	55,240	1,093,969	37
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,625,000	4,566,500	1,822,600	457,890	442,930	18,328	75	17,895	2,769,464	09
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,802,700	2,766,650	1,102,660	364,755	110,850	2,319	—	21,017	1,601,801	61
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	8,710,000	3,709,900	1,488,960	181,570	105,650	13,085	87	67,547	1,851,813	48
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,115,000	8,928,200	3,571,280	1,182,490	211,050	56,339	94	42,078	5,013,238	48
42	Appenzell I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	985,000	945,850	378,840	66,330	62,600	3,287	—	8,578	519,135	29
Stand am 20. August 1904		227,928,900	221,755,850	88,702,140	80,331,900	13,350,300	1,654,309	90	2,527,792	186,566,442	08
Etat au 20 août		228,962,050	223,866,150	89,646,460	80,841,745	16,540,150	1,898,132	92	2,847,905	141,674,393	82
		1,083,150	2,110,800	844,320	509,845	3,189,850	248,823	02	320,113	5,107,951	74

Ausgewiesene Zirkulation
Circulation accusée Fr. 221,755,850. —

* Wovon in Ab-
schnitten von Fr. 1000 Fr. 13,183,000
" 500 " 26,865,000
" 100 " 181,255,000
" 50 " 50,652,350
Dont en cou-
pures de Fr. 221,755,850

Noten in Kassa der Banken
u. bei der Abrechnungsgastelle in Conto B 15,004,610. —
Billets chez les banques et
à la chambre de compensation en compte B
Noten in Händen Dritter
Billets en mains de tiers Fr. 206,750,740. —

Noten in Händen Dritter
Billets en mains de tiers Fr. 206,750,740. —
Gesetzliche Barschaft 119,034,040. —
Espèces légales en caisse
Ungedekte Zirkulation Fr. 87,716,700. —
Circulation non couverte

Gold — Or Fr. 109,879,430. —
Silber — Argent 3,154,610. —
Gesetzl. Barschaft Fr. 119,034,040. —
Encaisse métallique

Stand am 20. August 1904 Fr. 205,427,867. —
Etat au 20 août

Fr. 85,089,662. —

Fr. 120,388,205. —

† Wovon für Fr. 1,542,150. — beim Inspektorat der Emissionsbanken deponiert. — Dont fr. 1,542,150. — déposés à l'inspektorat des banques d'émission.

**Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.**

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 27. August 1904. — Du 27 août 1904.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi							Total
			Noten und Banken in Kassa u. b. d. Abrech- nungsstelle, Conto B Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compen- sation, compte B	Obzins, innert 3 Tagen fällige Depots u. Kassas- cheine von Banken Obzins, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 3 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois					
					Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassa- scheine, Obligationen und Coupons Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons		
5	Bank in St. Gallen	16,650,000	816,852. 10	—	5,809,466. 80	467,073. 24	4,681,050. —	—	11,223,941. 64	
14	Banque du Commerce, à Genève	23,400,000	1,408,839. 15	—	7,540,911. 85	3,708,306. 90	877,000. —	4,268,951. 85	17,789,008. 75	
17	Bank in Basel	22,200,000	818,069. 92	—	13,177,508. 68	2,995,248. 42	8,874,412. 25	—	25,865,284. 27	
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,495,000	255,971. 34	—	5,834,685. 40	144,483. 05	957,413. 10	—	6,992,502. 89	
Stand am 20. August Etat au 20 août } 1904		69,745,000	2,794,232. 51	—	32,182,571. 73	7,310,056. 61	14,899,875. 85	4,268,951. 85	61,870,687. 55	
		69,745,000	3,821,681. 93	—	30,484,649. 52	7,258,571. 62	14,972,215. 85	4,268,951. 85	60,796,069. 77	
		—	1,027,449. 42	—	+ 1,677,922. 21	+ 56,484. 99	— 182,340. —	—	+ 574,617. 78	
Aktiven — Actif						Passiven — Passif				
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes	Uebrig. kurzfristige dispon. Guthaben	Total	Noten Zirkulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden	Wechsel- Schulden	Total	
		Espèces ayant cours légal	Couverture des billets suiv. l'art. 15 de la loi	Autres créances disponibles à courté échéance		Billets en circulation	Engagements échéant dans les huit jours	Engagements sur effets de change		
5	Bank in St. Gallen	7,878,340. —	11,223,941. 64	893,790. 25	19,491,071. 89	16,403,250	610,352. 97	— —	17,018,602. 97	
14	Banque du Commerce, à Genève	10,809,635. —	17,789,008. 75	1,623,225. —	29,921,868. 75	22,866,200	2,848,948. 50	926,727. 10	26,681,876. 60	
17	Bank in Basel	11,652,945. —	25,865,234. 27	955,818. 38	37,973,992. 65	21,802,250	6,089,004. 90	— —	27,841,854. 90	
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,321,465. —	6,992,502. 89	189,548. 41	10,468,511. 30	7,842,450	606,076. 11	— —	7,948,526. 11	
Stand am 20. August Etat au 20 août } 1904		+ 38,157,385. —	61,870,687. 55	3,312,872. 04	97,840,444. 59	68,404,150	10,104,982. 48	926,727. 10	79,436,859. 58	
		38,689,870. —	60,796,069. 77	2,650,265. 47	97,138,205. 24	68,779,200	8,901,459. 62	97,265. 60	77,777,925. 22	
		— 582,485. —	+ 574,617. 78	+ 662,106. 57	+ 704,289. 85	— 375,050	+ 1,208,522. 86	+ 829,461. 50	+ 1,057,984. 36	

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes Couverture des billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	7,878,340. —	11,223,941. 64	393,790. 25	19,491,071. 89	16,403,250	610,352. 97	—	17,013,602. 97
14	Banque du Commerce, à Genève	10,309,635. —	17,789,008. 75	1,823,225. —	29,921,868. 75	22,856,260	2,848,948. 50	926,727. 10	26,681,876. 60
17	Bank in Basel	11,652,945. —	25,865,284. 27	955,813. 98	37,973,992. 65	21,802,250	6,089,804. 90	—	27,841,854. 90
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,495,000. —	6,992,502. 89	189,543. 41	10,458,511. 30	7,342,450	606,076. 11	—	7,948,526. 11
Stand am 20. August 1904		33,157,385. —	61,870,687. 55	3,312,372. 04	97,840,444. 59	68,404,150	10,104,982. 48	926,727. 10	79,435,859. 58
Etat au 20 août		33,689,870. —	60,796,069. 77	2,650,265. 47	97,136,205. 24	68,779,200	8,901,459. 62	97,265. 80	77,777,925. 22
		582,485. —	574,617. 78	662,106. 57	704,289. 85	375,050	1,208,522. 86	829,461. 50	1,657,984. 36

† Ohne Fr. 32,804. 18 Scheidemünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — † Sans fr. 32,804. 18 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

27. August 1904. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 3 1/2 %, gültig seit 7. Juli 1904.

27 août 1904. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 3 1/2 %, valable depuis le 7 juillet 1904.

Vins français, garantis
purs,
récolte de mon domaine « Clos de St-Félix », situé dans le meilleur
vignoble du Midi français, (960;)
à fr. 40, 46, 54 l'hecto,
franco Genève. Sur demande je livre franco gare du client. — Echantillons gratuits.
B. DUMAS, propriétaire, à THEZAN (Aude), France,
à GENÈVE, 4, Rue Gevray.
Bons agents demandés.
Ma maison de Genève fournit aussi d'excellents vins fins.

1. Qualität Glühlampen und Kohlenstifte

TELL - Aufführungen in Altdorf.

Spieltage:

4. und 11. September.

Beginn 1/2 2 Uhr — Ende 5 1/2 Uhr. (1506)

Vorbestellung der Billette beim „Tell-Comité Altdorf“ sehr empfehlenswert.

Ecole de Commerce de Neuchâtel.

Quatre années d'études. Classes spéciales pour demoiselles, pour l'étude des langues modernes, pour la préparation aux examens d'apprentis postaux et aux chemins de fer.

Ouverture des cours: Vendredi, 16 septembre 1904.

Inscriptions et examens d'admission: Jeudi, 15 septembre 1904.

Tous les élèves anciens et nouveaux, promus ou non, doivent se présenter à 8 heures précises du matin, au bureau du directeur.

[1721]

Le directeur: Ed. Berger.

Einwohnergemeinde der Stadt Bern.

3% Anleihen vom 1. April 1897 von Fr. 14,510,000.

Zur Rückzahlung auf 1. Oktober 1904 sind heute folgende 152 Obligationen von je Fr. 500 herausgelöst worden:

Hundert Scheine: Nr. 4001—4100. (1887;)

Zweihundert Scheine:

Nr. 1020, 1037, 1044, 1095, 1401, 3726, 3750, 3784, 5842, 7914, 7937, 7957, 7980, 7981, 8403, 8414, 8449, 8928, 9884, 13159, 13163, 13507, 15376, 16531, 16542, 18449, 18480, 18494, 18788, 18789, 19949, 20070, 20097, 21007, 21029, 21041, 21064, 21086, 21089, 21584, 23953, 24108, 24113, 24115, 24157, 24163, 24189, 24644, 25224, 25268, 25287, 27458.

Die Verzinsung dieser Titel hört mit 1. Oktober 1904 auf.

NB. Es stehen noch aus: 3 Obligationen Nr. 8958, 15353, 29004, herausgelöst auf 1. Oktober 1903.

Bern, den 27. August 1904.

Der städt. Finanzdirektor:
G. Müller.

Zu verkaufen.

Wegen Anschluss an das städtische Elektrizitätswerk zu verkaufen:

Eine vollständige Beleuchtungsanlage,

bestehend aus:

2 Dynamos und einer Akkumulatorenbatterie (Oerlikon),
60 Elemente,
100 Amp. bei 110 Volt, nebst Schaltbrett und den dazu gehörigen
Messinstrumenten und Doppelschalter. (1868)

Preis billig.

Offerten unter Chiffre Z Z 7050 an die Annoncen-Expedition
Rudolf Mosse, Zürich.

Litosilo Kunstholz-Bodenbelag
in beliebiger Farbe, wird direkt auf rohen Beton,
Steinplatten oder alte, ausgetretene Holzböden gegossen. (1032;)

Der Litosilo-Kunstholz-Bodenbelag ist äusserst dauerhaft, warm und staubfrei; das Legen der Masse geht sehr rasch von statten, ohne bauliche Veränderung und Betriebsstörung zu verursachen, was besonders für Fabriken in vollem Betriebe, Bureau und Magazine von grösster Wichtigkeit ist. Prospekte, Muster, Kostenberechnungen gratis.

Ch. H. Pfister & Co., Basel.

Ersparniscassa Olten.

Garantiert von der Bürgergemeinde. — Reservefonds Fr. 530,000.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (1885;)

3 3/4 % Obligationen

auf den Namen oder Inhaber lautend, gegenseitig auf 3 Jahre fest mit nachheriger, sechsmonatlicher Kündigung.

Olten, den 26. August 1904.

Die Verwaltung.

Kesselschmiede Richterswil

empfehlte sich für Lieferungen von

Blechrohrleitungen, Dampfkesseln, Schweissarbeiten,
Eisenkonstruktionen jeder Art und Grösse. (1608)

Projekte, statische Berechnungen, Kostenanschläge auf gef. Anfragen.
Prima Material, solide Arbeit, prompte Bedienung. — Prima Referenzen.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint m. Ausnahme d. Sonn- u. Feiertage täglich
Preis jährlich Fr. 7
Abonnemente nehmen alle Postbureau entogen

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.

Liefen zu vorteilhaften Konditionen
Bauer & Frey, Basel (1784;)
Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros.

Thetiger, junger Mann, in der
Buchführung bewandert, mit schöner,
flotter Handschrift, als

II. Buchhalter

und für leichtere Korrespondenz per
sofort gesucht. (1891;)

Geil. Offerten mit Angabe der
Gehaltsansprüche sub B C 4448 an
Rudolf Mosse, Basel erbeten.

Stelle-Gesuch.

Junger, kaufmännisch gebildeter
Mann, militärfrei, bilanzfähiger Buch-
halter, sucht per Anfang Oktober
oder später Stelle für Buchhaltung
und Korrespondenz. Prima Referen-
zen. — Offerten sub Ue 4521 Q an
Haasenstein & Vogler, Basel. (1838;)

Lehrstelle

in Bankgeschäft oder Handelshaus
im In- oder Ausland gesucht für
jungen Mann aus guter Familie
Zürichs mit höherer Schulbildung.
Deutsch u. Französisch in Wort u.
Schrift beherrschend. (1849;)

Offerten unter Chiffre Z H 7083 an
Rudolf Mosse, Zürich.

Rudolf Mosse, Zürich, Bern, Aarau,
Basel, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus,
Lausanne, Luzern, Rapperswil, Schaff-
hausen, Solothurn etc.

Schoop, Reiff & Co.,

Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, Zürich.

Börsenaufträge. — Kapitalanlagen.

Prämien-Obligationen (Anlehenslose) und deren Kontrolle.

Vorschüsse auf courante Effekten.

Ausgabe von Einlageheften und Obligationen.

Vermögensverwaltungen. (5;)

Einwohnergemeinde der Stadt Bern.

3 1/2 % Anleihen von Fr. 3,000,000

vom 15. Mai 1893.

Zur Rückzahlung auf 15. November 1904 sind heute folgende 54 Schuld-
scheine von je Fr. 1000 herausgelöst worden:

Nr. 16, 18, 32, 80, 88, 139, 164, 186, 454, 508, 627, 638, 668, 676,
736, 828, 830, 850, 895, 928, 965, 1004, 1018, 1038, 1052, 1087,
1417, 1471, 1533, 1622, 1626, 1655, 1802, 1806, 1816, 1830, 1846,
2006, 2036, 2043, 2063, 2108, 2231, 2262, 2307, 2451, 2531, 2556,
2566, 2616, 2634, 2660, 2784, 2805.

Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem 15. November 1904 auf.

Bern, den 27. August 1904.

Der städtische Finanzdirektor:

(1892)

G. Müller.

Basler Kantonalbank

(Staatsgarantie).

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen 4% Obligationen, deren Ver-
tragsdauer bis 31. Dezember 1904 abläuft, zur Rückzahlung auf die vertrags-
gemässe Frist von drei Monaten.

Wir offerieren die Konversion dieser Titel in

3 3/4 % Obligationen al pari

auf drei bis fünf Jahre fest mit nachheriger gegenseitiger dreimonatlicher
Kündigung.

Die Verzinsung der nicht konvertierten Titel hört mit dem Ablauf der
Kündigungsfrist auf. Diejenigen Stücke, für welche die Konversion ge-
wünscht wird, sind behufs Abstempelung an unserer Kassa einzureichen.

Basel, den 27. Juni 1904.

(1539;)

Die Direktion.

Für Färbereien, Appreturen und Weberelen.

Langjähriger technischer und kommerzieller Leiter einer der renom-
miertesten schweizerischen Rauherei, Färberei und Appretur in Baumwoll-
und Halbwollstoffen, sucht, eingetretener Umstände halber, Stelle zu wechseln.

Derselbe ist hauptsächlich in der Ausrüstung von gerauhten Futter-
stoffen und halbwollenen Damenstoffen gründlich bewandert. Spätere
aktive Beteiligung nicht ausgeschlossen.

Schriftliche Offerten sind zu richten unter Chiffre Z B 7002 an die
Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. — 1. Referenzen stehen zu
Dienst. (1835;)